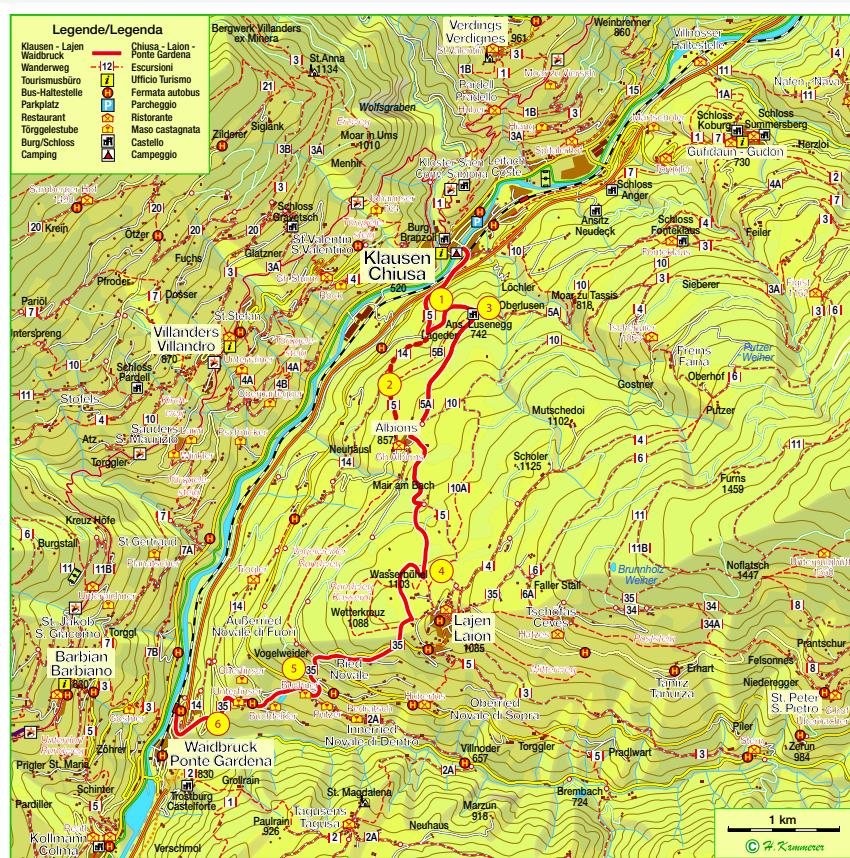


# ALTE WEGE NEU BEGEHEN RIPERCORRERE ANTICHE STRADE REDISCOVERING ANCIENT TRAILS

eisacktal  
valle isarco  
Tal der Wege - Valle dei percorsi

Tal der Wege - Valle dei percorsi



Der alte Lajener Weg Nr. 35 startet in Waidbrück und führt über Ried nach Lajen. Vom Dorfzentrum oder kurz vorher verläuft der Weg zum Wasserbühel und auf dem Weg Nr. 5/5A über Albions hinunter nach Klausen. Besonderheiten längs dieses Weges sind das St. Katharina-Kirchlein und der Vogelweiderhof in Ried, die Kirche von Lajen, das Biotop Wasserbühel, der Ansitz Lusenegg mit der großen Edelkastanie, der Dürerstein mit Ausblick auf Klausen und Kloster Säben sowie Klausen selbst mit dem Loreto-Schatz.

Il vecchio sentiero n. 35 per Laion ha inizio a Ponte Gardena e, proseguendo per Novale, conduce fino a Laion. Dal centro dell'abitato, o anche poco prima, il sentiero porta in zona Wasserbühl e scende, con il sentiero n. 5/5A, fino a Chiusa, passando per il borgo di Albions. Lungo il tracciato incontriamo la chiesetta di Santa Caterina a Novale, il maso Vogelweiderhof, la chiesa di Laion, il biotopo Wasserbühl, la residenza Lusenegg, con il maestoso castagno centenario, la cosiddetta Pietra di Dürer, con vista su Chiusa, e il Monastero di Sabiona, oltre alla stessa cittadina di Chiusa, con il Tesoro di Loreto.

Old trail no. 35 (the Lajen Trail) starts in Waidbrück and continues on to Lajen via Ried. From the village center or just before it, the trail leads to Wasserbühl and, on Trail No. 5/5A, via Albions down to Klausen. Special points of interest along this trail include St. Catherine's Chapel and the Vogelweiderhof in Ried, the Lajen Church, the Wasserbühl biotope, the Lusenegg Manor with its large chestnut tree, the Dürerstein with its view of Klausen and the Säben Monastery, as well as Klausen itself, with the Loreto Treasure

Der Vogelweiderhof in Ried/Lajen, ein alter Bauernhof in schöner Lage, gilt als möglicher Geburtsort des bekannten Minnesängers Walther von der Vogelweide. Schön gelegen ist auch die Kirche in Lajen, die den heiligen Erzdiakonen Stephanus und Laurentius geweiht ist.

*Il Vogelweiderhof in località Novale di Laion, un antico maso contadino in bella posizione, è considerato il luogo natale del noto trovatore medievale Walther von der Vogelweide. Suggestivo anche il paesaggio che incornicia la Chiesa di Laion, consacrata ai santi arcidiaconi Stefano e Lorenzo.*

The Vogelweiderhof in Ried/Lajen – an ancient farmstead with a splendid location – is viewed as the possible birthplace of the famous medieval minstrel Walther von der Vogelweide. The Lajen Church likewise has charming surroundings. This church is dedicated to the archdeacons St Stephan and St Lawrence.

## Legende / Legenda / The legend

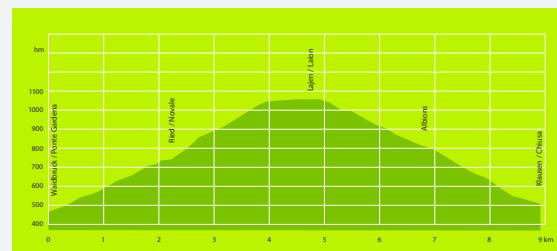
Haltepunkte / Tabelle informative / Information sign

-  Albrecht Dürer
  -  Villanders / Villandro
  -  Lusenegg - Kultur und Natur / Lusenegg - Cultura e natura  
Lusenegg - Culture and Nature
  -  Weiher und Trockenrasen / Ambienti umidi e prati aridi  
Ponds and dry grasslands - Natural habitats
  -  Walther von der Vogelweide
  -  Unterwegs auf alten Wegen / Ripercorrevole antiche strade  
Walking along ancient trails

— Variante / Variante / Variant

### Wegverlauf / Percorso / Route

⌚ 3:30 h ⚡ 8,9 km ⚡ 620 hm ⚡ 1050 m



Die legendäre Grödner Bahn wurde in den Jahren 1915/16 erbaut. Am 29. Mai 1960 fuhr sie das letzte Mal.  
La leggendaria ferrovia della Val Gardena fu costruita negli anni 1915/16. Il 29 maggio 1960 il trainino della

The legend of the Cardena railway was built in 1915/16. Its final scheduled run was on May 29, 1960.

The legendary Gardena railway was built in 1915/16. Its final scheduled run was on May 29, 1960.